

### SECCIÓN 1: Identificación

#### 1.1. Identificación

Forma de producto : Mezcla  
Nombre comercial : Orange Magic  
Código de producto : 0345

#### 1.2. Uso recomendado y restricciones de uso

Utilización aconsejada : Producto de limpieza desengrasante, Solvente de limpieza

#### 1.3. Proveedor

Synthetic Labs  
24 Victory Lane  
Dracut, MA, 01826  
United States  
T 800.255.4050 - F 978.957.5122  
[www.syntecpro.com](http://www.syntecpro.com)

#### 1.4. Número de teléfono en caso de emergencia

Número de emergencia : Infotrac 24 Hour Medical Emergency Number: 1-800-535-5053

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o mezcla

##### Clasificación SGA-EE.UU

|                                                         |                                              |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Líquidos inflamables, Categoría 4                       | Líquido combustible                          |
| Lesiones oculares graves/irritación ocular, Categoría 2 | Provoca irritación ocular grave              |
| Sensibilización cutánea, Categoría 1                    | Puede provocar una reacción cutánea alérgica |

#### 2.2. Elementos de etiquetado SGA, incluidas las advertencias de prudencia

##### Etiquetado GHS US

|                                  |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pictogramas de peligro (GHS US)  | : |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Palabra de advertencia (GHS US)  | : | Atención                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Indicaciones de peligro (GHS US) | : | Líquido combustible<br>Puede provocar una reacción cutánea alérgica<br>Provoca irritación ocular grave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Consejos de prudencia (GHS US)   | : | Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abiertas, superficies calientes. No fumar.<br>Evitar respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles.<br>Lavarse las manos, los antebrazos y la cara cuidadosamente después de la manipulación.<br>La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo.<br>Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara.<br>Si contacta la piel: Lavar con abundante agua.<br>EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.<br>Tratamiento específico (véase las instrucciones adicionales de primeros auxilios en esta etiqueta). |

# Orange Magic

## Hoja de Datos de Seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

En caso de irritación cutánea o sarpullido: consultar a un médico.  
Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico.  
Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.  
En caso de incendio: Utilizar otros medios distintos del agua para la extinción.  
Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener fresco.  
Eliminar el contenido/el recipiente en un centro de recogida de residuos peligrosos o especiales, con arreglo a la normativa local, regional, nacional y/o internacional.

### 2.3. Otros peligros que no resultan en la clasificación

No se dispone de más información

### 2.4. Toxicidad aguda desconocida (GHS US)

No se dispone de más información

## SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

### 3.1. Sustancias

No aplicable

### 3.2. Mezclas

| Nombre               | Identificador de producto | %       | Clasificación SGA-EE.UU                                                                                     |
|----------------------|---------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Soy Methyl Esther    | CAS N°: 68919-53-9        | 80 – 90 | Eye Irrit. 2B, H320                                                                                         |
| Terpene Hydrocarbons | CAS N°: 5989-27-5         | 5 – 10  | Flam. Liq. 3, H226<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2A, H319<br>Skin Sens. 1, H317<br>Asp. Tox. 1, H304 |

Texto completo de las categorías de clasificación y de las declaraciones H: véase la sección 16

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de las medidas necesarias

Medidas de primeros auxilios tras una inhalación : Transportar a la persona al aire libre y mantenerla cómoda para facilitar la respiración.  
Medidas de primeros auxilios tras el contacto con la piel : Lavar la piel con abundante agua.  
Medidas de primeros auxilios tras un contacto con los ojos : Enjuagar a los ojos con agua como medida de precaución.  
Medidas de primeros auxilios tras una ingestión : Llamar a un centro de toxicología o a un médico si la persona se encuentra mal.

### 4.2. Síntomas y efectos principales (agudos y retardados)

No se dispone de más información

### 4.3. Si es necesario, inmediata atención médica y tratamientos especiales

Tratar sintomáticamente.

# Orange Magic

## Hoja de Datos de Seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

### SECCIÓN 5: Medidas contra incendios

#### 5.1. Medios adecuados (no adecuados) de extinción

Medios de extinción apropiados : Agua pulverizada. Polvo seco. Espuma. Dióxido de carbono.

#### 5.2. Peligros específicos asociados al producto químico

Productos de descomposición peligrosos en caso de incendio : Puede desprender humos tóxicos.

#### 5.3. Equipos de protección especiales y precauciones para los bomberos

Protección durante la extinción de incendios : No intentar intervenir sin equipo de protección adecuado. Equipo de respiración autónomo. Ropa de protección completa.

### SECCIÓN 6: Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental

#### 6.1. Precauciones individuales, equipos de protección y procedimientos de emergencia

##### 6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Planos de emergencia : Ventilar el área del vertido.

##### 6.1.2. Para el personal de los servicios de emergencia

Equipo de protección : No intentar intervenir sin equipo de protección adecuado. Para más información, ver sección 8 : "Control de la exposición/protección personal".

#### 6.2. Precauciones medioambientales

No dispersar en el medio ambiente.

#### 6.3. Métodos y materiales de aislamiento y limpieza

Métodos de limpieza : Absorber el líquido derramado con un material absorbente.  
Otros datos : Eliminar materiales o residuos sólidos en lugares autorizados.

#### 6.4. Motivo de utilización desaconsejado

Para más información, ver sección 13.

### SECCIÓN 7: Manejo y almacenamiento

#### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura : Asegurar buena ventilación del lugar de trabajo. Llevar equipo de protección personal.  
Medidas de higiene : No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto. Siempre lavarse las manos después de cualquier manipulación del producto.

#### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento : Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener fresco.

### SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección personal

#### 8.1. Parámetros de control

##### Orange Magic

No se dispone de más información

# Orange Magic

## Hoja de Datos de Seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

|                                                          |        |
|----------------------------------------------------------|--------|
| Terpene Hydrocarbons (5989-27-5)                         |        |
| EE.UU - ACGIH - Valores límite de exposición profesional |        |
| ACGIH OEL TWA [ppm]                                      | 20 ppm |
| Soy Methyl Esther (68919-53-9)                           |        |
| No se dispone de más información                         |        |

### 8.2. Controles apropiados de ingeniería

|                                      |                                                    |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Controles apropiados de ingeniería   | : Asegurar buena ventilación del lugar de trabajo. |
| Controles de la exposición ambiental | : No dispersar en el medio ambiente.               |

### 8.3. Medidas de protección individual/Equipo de protección personal

|                                                                        |  |
|------------------------------------------------------------------------|--|
| Protección de las manos:                                               |  |
| Guantes de protección                                                  |  |
| Protección ocular:                                                     |  |
| Gafas de protección                                                    |  |
| Protección de la piel y del cuerpo:                                    |  |
| Llevar ropa de protección adecuada                                     |  |
| Protección de las vías respiratorias:                                  |  |
| En caso de ventilación insuficiente, usar equipo respiratorio adecuado |  |

Símbolo/s del equipo de protección personal:



## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

|                                                     |                            |
|-----------------------------------------------------|----------------------------|
| Estado físico                                       | : Líquido                  |
| Apariencia                                          | : Líquido.                 |
| Color                                               | : claro                    |
| Olor                                                | : naranja Frutas cítricas  |
| Umbral olfativo                                     | : No hay datos disponibles |
| pH                                                  | : No hay datos disponibles |
| Punto de fusión                                     | : No aplicable             |
| Punto de congelación                                | : No hay datos disponibles |
| Punto de ebullición                                 | : No hay datos disponibles |
| Punto de inflamación                                | : No hay datos disponibles |
| Grado relativo de evaporación (acetato de butilo=1) | : No hay datos disponibles |
| Inflamabilidad (sólido, gas)                        | : No aplicable.            |
| Presión de vapor                                    | : No hay datos disponibles |
| Densidad relativa de vapor a 20°C                   | : No hay datos disponibles |
| Densidad relativa                                   | : 1.03                     |
| Solubilidad                                         | : Insoluble in water.      |
| Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow)  | : No hay datos disponibles |
| Temperatura de autoignición                         | : No hay datos disponibles |

# Orange Magic

## Hoja de Datos de Seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

|                               |                            |
|-------------------------------|----------------------------|
| Temperatura de descomposición | : No hay datos disponibles |
| Viscosidad, cinemático        | : No hay datos disponibles |
| Viscosidad, dinámico          | : No hay datos disponibles |
| Límites de explosividad       | : No hay datos disponibles |
| Propiedades explosivas        | : No hay datos disponibles |
| Propiedades comburentes       | : No hay datos disponibles |

### 9.2. Otros datos

No se dispone de más información

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

El producto no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.

### 10.2. Estabilidad química

Estable bajo condiciones normales.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones normales de uso.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Ninguno en condiciones de almacenamiento y manipulación recomendadas (ver sección 7).

### 10.5. Materiales incompatibles

No se dispone de más información

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

En condiciones normales de almacenamiento y utilización, no deberían generarse productos de descomposición peligrosos.

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

|                              |                       |
|------------------------------|-----------------------|
| Toxicidad aguda (oral)       | : No está clasificado |
| Toxicidad aguda (cutánea)    | : No está clasificado |
| Toxicidad aguda (inhalación) | : No está clasificado |

#### Terpene Hydrocarbons (5989-27-5)

|                     |                                                                                                                                            |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DL50 oral rata      | > 2000 mg/kg de peso corporal (OECD 423: Acute Oral Toxicity – Acute Toxic Class Method, Rat, Female, Experimental value, Oral, 14 day(s)) |
| DL50 cutáneo conejo | > 5000 mg/kg de peso corporal (Equivalent or similar to OECD 402, 24 h, Rabbit, Read-across, Dermal, 7 day(s))                             |

#### Soy Methyl Esther (68919-53-9)

|                     |                             |
|---------------------|-----------------------------|
| DL50 oral rata      | 5000 mg/kg                  |
| DL50 cutáneo conejo | 5000 mg/kg                  |
| ETA US (oral)       | 5000 mg/kg de peso corporal |
| ETA US (cutánea)    | 5000 mg/kg de peso corporal |

|                              |                       |
|------------------------------|-----------------------|
| Corrosión/irritación cutánea | : No está clasificado |
|------------------------------|-----------------------|

# Orange Magic

## Hoja de Datos de Seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

| Terpene Hydrocarbons (5989-27-5)                                          |                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| pH                                                                        | 4 (5 %)                                         |
| Lesiones oculares graves o irritación ocular                              | : Provoca irritación ocular grave.              |
| Terpene Hydrocarbons (5989-27-5)                                          |                                                 |
| pH                                                                        | 4 (5 %)                                         |
| Sensibilización respiratoria o cutánea                                    | : Puede provocar una reacción cutánea alérgica. |
| Mutagenicidad en células germinales                                       | : No está clasificado                           |
| Carcinogenicidad                                                          | : No está clasificado                           |
| Toxicidad para la reproducción                                            | : No está clasificado                           |
| Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposición única       | : No está clasificado                           |
| Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposiciones repetidas | : No está clasificado                           |
| Peligro por aspiración                                                    | : No está clasificado                           |
| Viscosidad, cinemático                                                    | : No hay datos disponibles                      |
| Terpene Hydrocarbons (5989-27-5)                                          |                                                 |
| Viscosidad, cinemático                                                    | 1 mm²/s (25 °C)                                 |

### SECCIÓN 12: Información ecotoxicológica

#### 12.1. Toxicidad

Ecología - general : El producto no se considera dañino a los organismos acuáticos o que cause efectos nocivos a largo plazo para el medio ambiente.

| Terpene Hydrocarbons (5989-27-5) |                                                                                                                                                |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CL50 - Peces [1]                 | 720 µg/l (Equivalent or similar to OECD 203, 96 h, Pimephales promelas, Flow-through system, Fresh water, Experimental value)                  |
| CE50 - Crustáceos [1]            | 0.307 mg/l (OECD 202: Daphnia sp. Acute Immobilisation Test, 48 h, Daphnia magna, Semi-static system, Fresh water, Experimental value, GLP)    |
| ErC50 algas                      | 0.32 mg/l (OECD 201: Alga, Growth Inhibition Test, 72 h, Pseudokirchneriella subcapitata, Static system, Fresh water, Experimental value, GLP) |

#### 12.2. Persistencia y degradabilidad

| Terpene Hydrocarbons (5989-27-5) |                                    |
|----------------------------------|------------------------------------|
| Persistencia y degradabilidad    | Readily biodegradable in water.    |
| DTO                              | 3.29 g O <sub>2</sub> /g sustancia |

#### 12.3. Potencial de bioacumulación

| Terpene Hydrocarbons (5989-27-5)                  |                                                                     |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| FBC - Peces [1]                                   | 864.8 l/kg (BCFBAF v3.01, Pisces, QSAR, Fresh weight)               |
| Coeficiente de partición n-octanol/agua (Log Pow) | 4.38 (Experimental value, Equivalent or similar to OECD 117, 37 °C) |
| Potencial de bioacumulación                       | Potential for bioaccumulation (4 ≤ Log Kow ≤ 5).                    |

### 12.4. Movilidad en suelo

#### Terpene Hydrocarbons (5989-27-5)

|                                                            |                                                              |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Tensión de superficie                                      | No data available in the literature                          |
| Organic Carbon Normalized Adsorption Coefficient (Log Koc) | 3.049 – 3.801 (log Koc, SRC PCKOCWIN v2.0, Calculated value) |
| Ecología - suelo                                           | Low potential for mobility in soil.                          |

### 12.5. Otros efectos adversos

No se dispone de más información

## SECCIÓN 13: Información relativa a la eliminación de los productos

### 13.1. Métodos de eliminación

Descripción de los residuos e información sobre la manera de manipularlos sin peligro, así como sus métodos de eliminación : Eliminar el contenido/recipiente de acuerdo con las instrucciones de reciclaje del recolector homologado.

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

### 14.1. Número ONU

No está regulado para el transporte

### 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Designación oficial de transporte (DOT) : No aplicable  
Designación oficial de transporte (TDG) : No aplicable  
Designación oficial de transporte (IMDG) : No aplicable  
Designación oficial de transporte (IATA) : No aplicable

### 14.3. Clase de peligro en el transporte

#### DOT

Clase de peligro en el transporte (DOT) : No aplicable

#### TDG

Transport hazard class(es) (TDG) : No aplicable

#### IMDG

Clase(s) relativas al transporte (IMDG) : No aplicable

#### IATA

Clase(s) relativas al transporte (IATA) : No aplicable

### 14.4. Grupo de embalaje

Grupo de embalaje (DOT) : No aplicable  
Grupo de embalaje (TDG) : No aplicable  
Grupo de embalaje (IMDG) : No aplicable  
Grupo de embalaje (IATA) : No aplicable

# Orange Magic

## Hoja de Datos de Seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

### 14.5. Peligros para el medio ambiente

Otros datos : No hay información adicional disponible.

### 14.6. Precauciones especiales para el usuario

**DOT**

No hay datos disponibles

**TDG**

No hay datos disponibles

**IMDG**

No hay datos disponibles

**IATA**

No hay datos disponibles

### 14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II de MARPOL 73/789 y al Código IBC10

No aplicable

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

### 15.1. Regulaciones federales de EE.UU

Situación comercial de los componentes según la Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA) de la Agencia de Protección Ambiental de EEUU:

| Nombre               | CAS N°     | Lista   | Estado comercial | Banderas |
|----------------------|------------|---------|------------------|----------|
| Terpene Hydrocarbons | 5989-27-5  | Present | Activo           |          |
| Soy Methyl Esther    | 68919-53-9 | Present | Activo           |          |

### 15.2. Regulaciones Internacionales

**CANADA**

#### Terpene Hydrocarbons (5989-27-5)

Listado en la DSL (Lista de Sustancias Domésticas) canadiense

#### Soy Methyl Esther (68919-53-9)

Listado en la DSL (Lista de Sustancias Domésticas) canadiense

**UE-Reglamentos**

No se dispone de más información

**Reglamentos nacionales**

No se dispone de más información

### 15.3. Regulaciones Estatales de EE.UU

No se dispone de más información

## SECCIÓN 16: Otra información

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Fecha de revisión : 1/8/2024

# Orange Magic

## Hoja de Datos de Seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

---

|                          |                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Clasificación de Peligro |                                                                                                                                                                                                             |
| Salud                    | : 1 Peligro leve - Irritación o posible lesión menor reversible                                                                                                                                             |
| Inflamabilidad           | : 0 Peligro menor - Materiales que no se queman                                                                                                                                                             |
| Físico                   | : 0 Peligro menor - Materiales normalmente estables, aun en condiciones de incendio, que NO reaccionan con el agua, ni polimerizan, descomponen, condensan o reaccionan espontáneamente. No son explosivos. |

### Ficha de datos de seguridad (FDS), EEUU

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto.